

**USER INFORMATION SHEET OF THE PPE - GLOVE REF.#: SPSCS100\_31**

**Manufacturer:** Jashan Walk Industries, P.O. No: 1758, Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan. Tel: +92-52-325515

**Identification:** F1 Distribution, ZA de la Creule, 59190 Hazebrouck, France - www.f1distribution.com

**Notified body:** 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiska 3, HR-10040 Zagreb, Croatia

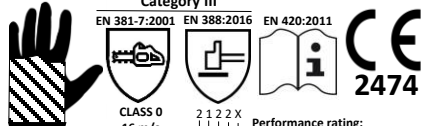
**MEANING OF THE HARMONIZED STANDARDS MARKINGS:** The marking of this glove means that it satisfies the requirements of the European norms applicable to the protective gloves. **Raw materials conformity according to the general requirements of the European norm EN 420:2011.** The components and material constituting the glove do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use. **Conformity according to EN 388:2016 protection against mechanical risks.** The glove is specifically designed to protect against mechanical risks. This glove is adapted to the handling requiring high dexterity. We draw the attention of the user to the fact that, as this glove presents a high tear resistance, it must not be used when there is a risk of snapping up by machines in movement. The performance levels were only tested on the palm of the glove, in accordance with the norm. Do not use for handling objects exceeding the temperature of 50°C, liquid or chemical products. **Conformity according to EN 381-7:2001 protective gloves for users of hand-held chainsaws.** This product is no substitute for the safe operation on a chainsaw and does not provide full protection. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. The glove should be discarded and not used again if the protective area on the left hand glove has been damaged, washed, cleaned, or altered from its original shape. This kind of gloves does not protect you against all the risks and cuts caused by a hand held chainsaw. All the designs and requirements of the gloves have been conceived assuming its use with the right hand. The protection might not be adequate for the use with the left hand. The chainsaw should be used with two hands following the instructions of its manufacturer. **MEANING OF THE CE MARKING:** Affixing this marking on the product means that this glove satisfies the relevant requirements of the EU Regulation 2016/425, which are applicable to the Personal Protective Equipment. And that this model has been subject to an EC-type examination by a notified body.

EU certificate of conformity can be found on [www.f1distribution.com](http://www.f1distribution.com) under the F1 Distribution references 9807812.

**THIS GLOVE IS AVAILABLE IN SIZES:**

Size	Hand Circumference	Hand Length
9	120mm	240mm
10	125mm	250mm
11	130mm	260mm
12	135mm	265mm

**Category III**  
EN 381-7:2001 EN 388:2016 EN 420:2011

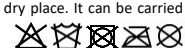


**CLASS 0**  
16 m/s

**Performance rating:**  
X/X: linear blade cut resistance  
2/4: puncture resistance  
2/4: tear resistance  
1/5: circular blade cut resistance  
2/4: resistance to abrasion

**Design A:** Protection in back of left glove only. No protection in fingers or thumb.

**CLEANING INSTRUCTIONS:** Cleaning is not recommended. The glove must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box.



**FR**

**NOTICE D'UTILISATION DE L'EPI - GANT REF.#: SPSCS100\_31**

**Fabricant:** Jashan Walk Industries, P.O. No: 1758, Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan. Tel: +92-52-325515

**Identification:** F1 Distribution, ZA de la Creule, 59190 Hazebrouck, France - www.f1distribution.com

**Laboratoire Notifié:** 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiska 3, HR-10040 Zagreb, Croatia

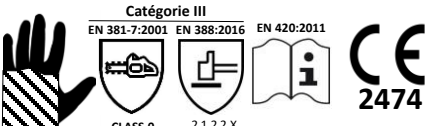
**DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE:** Le marquage de ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences des normes européennes sur les gants de protection. **Conformité des matières premières aux exigences générales de la norme Européenne EN 420:2011.** Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi. **Conformité selon la norme EN 388:2016 Protection contre les risques mécaniques.** Le gant est spécifiquement conçu pour protéger contre les risques mécaniques. Ce gant est adapté à la manutention nécessitant une grande dextérité. Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la déchirure, il ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par machines en mouvement. Les niveaux de protection n'ont été testés que sur la paume du gant, conformément à la norme. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50°C, de produits liquides ou chimiques. **Conformité selon les gants de protection EN 381-7:2001 pour les utilisateurs de tronçonneuses.** Ce produit ne remplace pas l'utilisation prudente d'une tronçonneuse et n'assure pas une protection totale. Lisez attentivement les instructions de sécurité applicables à votre tronçonneuse. Les gants doivent être jetés et ne pas être à nouveau utilisés si la zone de protection du gant gauche a été endommagée, lavée ou nettoyée de façon incorrecte ou si sa forme d'origine a été altérée. Noter qu'un gant mouillé peut altérer la préhension. Ce modèle de gant ne protège pas contre tous les risques encourus lors de travaux effectués à l'aide de tronçonneuses tenues à la main. La conception des gants est seulement prévue pour droitiers opération de tronçonneuse. La tronçonneuse doit être utilisée à deux mains en suivant les instructions de son fabricant. **DECODAGE DU MARQUAGE CE:** L'apposition de ce marquage sur le produit signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par le règlement européen EU 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle et que ce modèle a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité.

Déclaration de conformité UE consultable sur [www.f1distribution.com](http://www.f1distribution.com) sous les références F1 Distribution 9807812.

**LE GANT EST FABRIQUÉ EN TAILLES:**

Taille	Circonférence de la main	Longueur de la main
9	120mm	240mm
10	125mm	250mm
11	130mm	260mm
12	135mm	265mm

**Category III**  
EN 381-7:2001 EN 388:2016 EN 420:2011

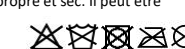


**CLASS 0**  
16 m/s

**Niveaux de protection:**  
X/X: Résistance à la coupe linéaire  
2/4: Résistance à la perforation  
2/4: Résistance à la déchirure  
1/5: Résistance à la coupe circulaire  
2/4: Résistance à l'abrasion

**Conception A:** Protection à l'arrière du gant gauche seulement, pas de protection dans les doigts ou le pouce.

**INSTRUCTION LIÉE AU NETTOYAGE:** Pas de nettoyage préconisé. Le gant doit être stocké dans un endroit propre et sec. Il peut être transporté et stocké dans un carton d'emballage.



**DE**

**GBRAUCHSANWEISUNG FÜR P.S.A. HANDSCHUH REF.#: SPSCS100\_31**

**Hersteller:** Jashan Walk Industries, P.O. No: 1758, Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan. Tel: +92-52-325515

**Identifizierung:** F1 Distribution, ZA de la Creule, 59190 Hazebrouck, France - www.f1distribution.com

**Zertifizierungsstelle:** 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiska 3, HR-10040 Zagreb, Croatia

**ERKLÄRUNG DER NORMATIVEN BASIS KENNZEICHNUNG:** Die Kennzeichnung dieses Handschuhes bedeutet, dass er den europäischen Richtlinien über Schutzhandschuhe entspricht. **Übereinstimmung der rohstoffe mit den allgemeinen anforderungen der europäischen richtlinie EN 420:2011.** Die Rohstoffe und bestandteile des Handschuhes enthalten keine stoffe zu anteile, die bekannt oder verdächtigt für verhängnisvolle wirkungen auf die hygiene und die gesundheit des benutzers im rahmen der vorgesehenen benutzungsbedingungen sind. **Konformität gemäß EN 388:2016 Schutz gegen mechanische Risiken.** Der Handschuh wurde speziell für den Schutz gegen mechanische risiken entwickelt. Der Handschuh ist für handhabungen, die eine wichtige bewegungsfreiheit benötigen, geeignet. Wir weisen den benutzer darauf hin, dass dieser handschuh eine sehr hohe reißfestigkeit bietet; aus diesem grund muss der handschuh nicht benutzt werden, wenn es eine gefahr von mitreißen durch maschinen in bewegung gibt. Die leistungswerte wurden nur auf der handfläche getestet, gemäß der norm. Nicht benutzen für die Handhabung von Objekten die eine Temperatur von 50°C überschreiben, flüssigen oder chemischen Produkten. **Konformität gemäß EN 381-7:2001 Schutzhandschuhe für Benutzer von Kettensägen.** Dieses Produkt ist kein Ersatz für den vorsichtigen und sachgemäßen Umgang mit einer Kettensäge und bietet keinen absoluten Schutz. Lesen Sie alle für Ihre Kettensäge gültigen Sicherheitsvorschriften gründlich durch. Der Handschuhe ist auszumustern und darf nicht mehr verwendet werden, wenn die Schutzfläche des linken Handschuhs oder Halbhandschuhs beschädigt worden ist, falsch gewaschen oder gereinigt worden ist oder sich aus anderen Gründen nicht mehr im Originalzustand befindet. Das der Handschuhe ist nur für Rechtshänder ausgelegt Verwendung einer Kettensäge. Diese Art von Handschuhen schützt die Hände nicht gegen alle Risiken, die beim Arbeiten mit handgeführten Motorsägen auftreten. Die Kettensäge sollte mit zwei Händen nach den Anweisungen ihres Herstellers verwendet werden. **ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG:** Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Verordnung EU 2016/425, über persönliche Schutzausrüstungen und der Handschuh wurde einer EG-Typgenehmigung durch eine berechtigte Stelle unterzogen.

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.f1distribution.com](http://www.f1distribution.com) unter den Referenzen F1 Distribution 9807812.

**DER HANDSCHUH WIRD IN GRÖßE HERGESTELLT:**

Größe	Für Handumfang	Handlänge
9	120mm	240mm
10	125mm	250mm
11	130mm	260mm
12	135mm	265mm

**Category III**  
EN 381-7:2001 EN 388:2016 EN 420:2011



**CLASS 0**  
16 m/s

**Leistungswerte:**  
X/X: Gerader Schnittwiderstand  
2/4: Durchschliffestigkeit  
2/4: Reißfestigkeit  
1/5: Kreisförmiger Schnittwiderstand  
2/4: Abriebfestigkeit

**Design A:** Schutz in der rückseite des linken handschuhs, nur kein Schutz in den fingern oder daumen.

**REINIGUNG:** An einem sauberen und trockenen ort aufbewahren. Der Handschuh kann in einem Verpackungskarton transportiert und eingelagert werden.



**NL**

**GBRUIKERSINFORMATIE OVER DE PPE - HANDSCHOEN REF.#: SPSCS100\_31**

**Fabrikant:** Jashan Walk Industries, P.O. No: 1758, Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan. Tel: +92-52-325515

**Identificatie:** F1 Distribution, ZA de la Creule, 59190 Hazebrouck, Frankrijk - www.f1distribution.com

**Aangemelde instantie:** 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiska 3, HR-10040 Zagreb, Kroatië

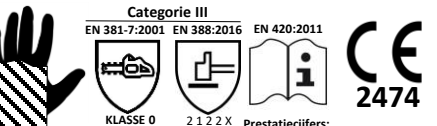
**BETEKENIS VAN DE MARKERINGEN VAN GEHARMONISEERDE STANDAARDEN:** De marking van deze handschoen betekent dat ze voldoet aan de vereisten van de Europese normen die van toepassing zijn op beschermhandschoenen. **Conformiteit van grondstoffen volgens de algemene vereisten van de Europese norm EN 420:2011.** De componenten en het materiaal waaruit de handschoen bestaat bevatten geen stoffen in percentages waarvan bekend is of wordt vermoed dat ze, onder de voorziene gebruiksvoorwaarden, schadelijke effecten hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker. **Conformiteit volgens EN 388:2016 bescherming tegen mechanische risico's.** De handschoen is specifiek ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische risico's. Deze handschoen is aangepast aan gebruik dat een grote handigheid vereist. Wij vestigen de aandacht van de gebruiker op het feit dat, omdat deze handschoen een hoge doorscheruwerstand heeft, ze niet mag worden gebruikt als er een risico bestaat dat ze komt vast te zitten in bewegende machines. De prestatieniveaus werden alleen getest op de palm van de handschoen, overeenkomstig de norm. Niet gebruiken om voorwerpen te hanteren die warmer zijn dan 50°C, vloeistoffen of chemische stoffen. **Conformiteit volgens EN 381-7:2001 beschermhandschoenen voor gebruikers van draagbare kettingzagen.** Dit product is geen vervanging voor de veilige bediening van een kettingzaag en biedt geen volledige bescherming. Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op uw kettingzaag. De handschoen moet worden weggegooid en mag niet opnieuw worden gebruikt als de beschermende zone op de linkerhandschoen beschadigd, gewassen of gereinigd is of als de oorspronkelijke vorm ervan gewijzigd is. Dit soort handschoenen beschermt u niet tegen alle risico's en snijwonden die worden veroorzaakt door een draagbare kettingzaag. Alle ontwerpen en vereisten van de handschoenen werden ontworpen uitgaande van gebruik met de rechterhand. De bescherming is mogelijk niet geschikt voor gebruik met de linkerhand. De kettingzaag moet worden gebruikt met twee handen volgens de instructies van de fabrikant. **BETEKENIS VAN DE CE-MARKERING:** Deze marking op het product aanbrengen betekent dat deze handschoen voldoet aan de desbetreffende vereisten van Verordening 2016/425 van de EU, die van toepassing zijn op persoonlijke beschermingsmiddelen. En dat dit model werd onderworpen aan een onderzoek van het EC-type door een aangemelde instantie

EU-conformiteitsverklaring beschikbaar op [www.f1distribution.com](http://www.f1distribution.com) onder de referenties F1 Distribution 9807812.

**DEZE HANDSCHOEN IS VERKRIJGBAAR IN DE VOLGENDE MATEN:**

Maat	Omtrek van de hand	Langte van de hand
9	120mm	240mm
10	125mm	250mm
11	130mm	260mm
12	135mm	265mm

**Category III**  
EN 381-7:2001 EN 388:2016 EN 420:2011




**KLASSE 0**  
16 m/s

**Prestatiecijfers:**  
X/X: snijweerstand lineair blad  
2/4: lekbestendigheid  
2/4: doorscheruwerstand  
1/5: snijbestendigheid cirkelzaag  
2/4: slijtbestendigheid

**Ontwerp A:** Bescherming alleen in de achterkant van de linkerhandschoen. Geen bescherming in vingers of duim.

**REINIGINGSINSTRUCTIES:** Reiniging is niet aanbevolen. De handschoen moet op een schone en droge plaats worden opgeslagen. Ze kan worden vervoerd en bewaard in een kartonnen doos.



**PL**

**KARTA INFORMACJI UŻYTKOWNIKA: REKAWICE Nr.#: SPSCS100\_31**

**PRODUKT:** Jashan Walk Industries, P.O. No: 1758, Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan. Tel: +92-52-325515

**DYSTRYBUTOR:** F1 Distribution, ZA de la Creule, 59190 Hazebrouck, France - www.f1distribution.com

**JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA:** 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiska 3, HR-10040 Zagreb, Croatia

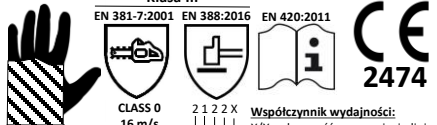
**ZNACZENIE STANDARDOWYCH OZNACZEŃ:** oznaczenie tej rękawicy wskazuje, że spełnia ona wymagania europejskich norm mających zastosowanie dla rękawic ochronnych. **Zgodność surowców według ogólnych wymogów europejskiej normy EN 420:2011.** Składniki i materiał tworzące rękawicę nie zawierają substancji w dawkach, o których wiadomo lub istnieje podejrzenie, że mają szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika, w przewidywanych warunkach stosowania. **Zgodność według EN 388:2016 ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.** Rękawica została specjalnie zaprojektowana, aby chronić przed zagrożeniami mechanicznymi. Rękawica jest przystosowana do przenoszenia wymagającego ujęcia dużej zręczności. Zwraca się szczególną uwagę na fakt, że rękawica ta charakteryzuje się wysoką odpornością na rozdarcie dlatego też **NIE MOŻE BYĆ UŻYWANA** w warunkach w jakich istnieje ryzyko pochwylenia jej przez poruszające się maszyny. Poziomy wytrzymałości były testowane tylko na dłoni rękawicy, zgodnie z normą. **Zgodność z EN 381-7: 2001 rękawice ochronne dla użytkowników ręcznych pilark.** Produkt ten nie gwarantuje pełnej ochrony podczas eksploatacji piły łańcuchowej. Uważnie przeczytaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa dotyczące piły łańcuchowej. Rękawicę należy wyrzucić i nie używać jej ponownie jeśli obszar ochrony na lewej rękawicy został uszkodzony, wytarty, wyczyszczony lub zmieniony w stosunku do stanu pierwotnego. Tego rodzaju rękawice nie chronią Cię przed wszystkimi zagrożeniami lub uszkodzeniami spowodowanymi przez pilarkę łańcuchową. Wszelkie projekty i wymagania dla rękawicy zostały wyodrębnione przy założeniu, że używać ich będzie osoba praworęczna. Ochrona może nie być odpowiednia w przypadku używania rękawic przez osoby leworęczne. Piła łańcuchowa powinna być używana dwiema rękami zgodnie z instrukcją obsługi producenta. **ZNACZENIE SYMBOLI CE:** Umieszczenie tego oznaczenia na produkcie wskazuje, że rękawica spełnia odpowiednie wymagania rozporządzenia europejskiej EU 2016/425, mającej zastosowanie do środków ochrony osobistej oraz, że ten model został poddany badaniu typu WE przez jednostkę notyfikowaną. **INSTRUKCJA CZYSZCZENIA:** czyszczenie nie jest zalecane. Produkt musi być przechowywany w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszony i przechowywany w pudełku kartonowym.

Deklaracja zgodności UE dostępna na stronie [www.f1distribution.com](http://www.f1distribution.com) pod numerami F1 Distribution 9807812.

**PRODUKT DOSTĘPNY W WOLNYCH MIARACH:**

Rozmiar	Obwód dłoni	Długość dłoni
9	120mm	240mm
10	125mm	250mm
11	130mm	260mm
12	135mm	265mm

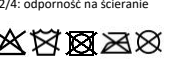
**Klasa III**  
EN 381-7:2001 EN 388:2016 EN 420:2011



**CLASS 0**  
16 m/s

**Współczynnik wytrzymałości:**  
X/X: odporność na przecięcie liniowe  
2/4: odporność na przebicie  
2/4: odporność na rozdarcie  
1/5: odporność na przecięcie  
2/4: odporność na ścieranie

**Wzór A:** Ochrona tylko z tyłu lewej rękawicy. Brak ochrony na palcach i kciuku.



## **Déclaration UE de conformité**

**EPI références F1 : 9807812 (tailles 9 à 11)  
référence usine : SPSCS-100.31-10**

**Produit par** Jashan Walk Industries  
No. 1758 Daska Road, Haji Pura, Sialkot - Pakistan

F1 Distribution déclare par la présente que les gants de tronçonnage de marque OZAKI et fabriqués au Pakistan par la société Jashan Walk Industries sous la référence usine SPSCS-100.31-10, sont conformes au Règlement UE 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Le gant de la main gauche est conforme aux normes suivantes applicables:

EN381-7 :2001 Classe 0 (16 m/s)  
EN388 :2016 Protection 2122X  
EN420 :2011

L'organisme notifié MIRKA-KONTROL d.o. (2474) a effectué l'examen UE de type et a établis l'attestation d'examen UE de type OZO201-CPT013/18.

L'EPI est soumis à procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2) sous la surveillance de l'organisme notifié MIRKA-KONTROL d.o. (2474)

Fait à Hazebrouck, le 19 février 2020

*Guillaume Raynaud*  
Directeur des Achats